

consideration of such legislation and other matters as may be referred to it, reports, pursuant to Rule 84, that the expenses incurred by the Committee during the 1st Session of the 30th Parliament are as follows:

Professional and Special Services	\$90,588.40
Other Expenditures	2,985.54
	<u>\$93,573.94</u>

Respectfully submitted,

H. SPARROW,
Deputy Chairman
for
D. D. EVERETT,
Chairman.

et autres questions qui lui seront déferées, rapporte, conformément à l'article 84 du Règlement, que les dépenses engagées par le Comité à l'égard de ladite étude pendant la 1^{re} session de la 30^e Législature, sont les suivantes:

Services professionnels et spéciaux	\$90,588.40
Autres dépenses	2,985.54
	<u>\$93,573.94</u>

Respectueusement soumis,

Le vice-président,
H. Sparrow
pour
Le président,
D. D. EVERETT.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator Hayden, seconded by the Honourable Senator Bourget, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce be authorized to examine and report upon the document entitled: "White Paper on the Revision of Canadian Banking Legislation, August, 1976", tabled in the Senate on Thursday, 21st October, 1976, and the subject-matter of any bill arising therefrom, in advance of such bill coming before the Senate, or any matter relating thereto; and

That the Committee have power to engage the services of such counsel, staff and technical advisers as may be necessary for the purpose of the said examination.

After debate, and—
The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the inquiry of the Honourable Senator Everett calling the attention of the Senate to the Report of the Standing Senate Committee on National Finance, appointed in the last session of Parliament and authorized in that session to examine in detail and report upon the Estimates of the Manpower Division of the Department of Manpower and Immigration for the fiscal year ended the 31st March, 1975, tabled in the Senate on Tuesday, 19th October, 1976.

Debated.

With leave,
The Senate reverted to Notices of Motions.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Perrault, P.C.:

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur Hayden, appuyé par l'honorable sénateur Bourget, C.P.,

Que le Comité sénatorial permanent des banques et du commerce soit autorisé à étudier le document intitulé: «Faits saillants du Livre blanc sur la législation bancaire canadienne, août 1976», déposé au Sénat le jeudi 21 octobre 1976, et la teneur de tout bill ou toute autre question qui s'y rattachent avant qu'un tel bill ou question soient soumis au Sénat, et à faire rapport à ce sujet,

Que le Comité soit autorisé à retenir les services d'avocats, de personnel et de conseillers techniques dont il pourra avoir besoin aux fins dudit examen.

Après débat,
La motion, mise aux voix, est adoptée.

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat reprend le débat sur l'interpellation de l'honorable sénateur Everett attirant l'attention du Sénat sur le rapport du Comité sénatorial permanent des finances nationales, constitué à la dernière session du Parlement et autorisé pendant cette session à examiner en détail les prévisions budgétaires de la division de la Main-d'œuvre du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration pour l'année financière se terminant le 31 mars 1975, déposé au Sénat le mardi 19 octobre 1976.

Débat terminé.

Avec permission,
Le Sénat se reporte aux Avis de motions.

Avec la permission du Sénat,
L'honorable sénateur Langlois propose, appuyé par l'honorable sénateur Perrault, C.P.,